



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/569
23 October 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/
FRENCH

Сорок седьмая сессия
Пункты 47, 82, 96 и
97 повестки дня

ПЕРЕСТРОЙКА И АКТИВИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И СМЕЖНЫХ ОБЛАСТЯХ

КРИЗИС ВНЕШНЕЙ ЗАДОЛЖЕННОСТИ И РАЗВИТИЕ

ДОКЛАД ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ДЕЛАМ БЕЖЕНЦЕВ, ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ БЕЖЕНЦЕВ, РЕПАТРИАНТОВ И
ПЕРЕМЕЩЕННЫХ ЛИЦ, И ГУМАНИТАРНЫЕ ВОПРОСЫ

ВОПРОСЫ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Письмо Постоянного представителя Швеции при Организации
Объединенных Наций от 20 октября 1992 года на имя
Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь просить Вас обеспечить распространение настоящего письма и резолюций, принятых Межпарламентским союзом на его 88-ой конференции, проходившей 7-12 сентября 1992 года в Стокгольме, в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 47, 82, 96 и 97 повестки дня.

Петер ОСВАЛЬД
Посол
Постоянный представитель Швеции при
Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Резолюции, принятые Межпарламентским союзом на его
88-й конференции, проходившей 4-12 сентября
1992 года в Стокгольме

88-я конференция Межпарламентского союза проходила 4-12 сентября 1992 года в Стокгольме (Швеция) по предложению парламента Швеции. В конференции участвовали 512 членов парламентов из 102 стран и представители делегаций 38 наблюдателей.

В ходе работы конференции был принят ряд резолюций, которые имеют отношение к различным пунктам повестки дня сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Копии этих резолюций прилагаются к настоящей записке.

По состоянию на 12 сентября 1992 года членами Межпарламентского союза являлись:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир*, Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гватемала, Германия, Греция, Дания, Джибути, Египет, Замбия, Зимбабве, Израиль, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Кабо-Верде, Камерун, Канада, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Литва, Люксембург, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Молдова, Монако, Монголия, Намибия, Непал, Нигер, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Пакистан, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу*, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Узбекистан, Уругвай, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Югославия, Ямайка, Япония. Андский парламент является ассоциированным членом Союза.

* Участие группы представителей этой страны в деятельности Союза приостановлено.

ВКЛАД ПАРЛАМЕНТОВ В УСИЛЕНИЕ РОЛИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И АКТИВИЗАЦИЯ УЧАСТИЯ ПАРЛАМЕНТОВ В РАЗРАБОТКЕ ВНЕШНЕЙ ПОЛИТИКИ
ЗА СЧЕТ РАЗВИТИЯ ПАРЛАМЕНТСКОЙ ДИПЛОМАТИИ И БОЛЕЕ ТЕСНОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА МЕЖДУ ОРГАНАМИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОЙ И ЗАКОНОДАТЕЛЬНОЙ
ВЛАСТИ

Резолюция, принятая без голосования на 88-й межпарламентской
конференции
(Стокгольм, 7-12 сентября 1992 года)

88-я межпарламентская конференция,

напоминая, что по замыслу основателей системы Организации Объединенных Наций ее главная цель заключалась в обеспечении мира и что она должна была достигать эту цель, в частности посредством:

- прямых поисков мира на основе коллективных мер, координируемых Советом Безопасности, или деятельности по поддержанию мира;
- сотрудничества в экономической, социальной и культурной областях между экспертами из различных секторов, подлежащего налаживанию, в первую очередь, через специализированные учреждения, а также в рамках помощи в целях развития;
- организации центрального форума для ведения переговоров, на котором согласовывалась бы национальная политика и проводились бы переговоры с участием всех стран,

отдавая себе отчет в том, что для достижения этой цели Организация Объединенных Наций должна принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру и подавления актов агрессии и обеспечивать урегулирование международных споров мирными средствами, в согласии с принципами справедливости и международного права,

вновь подтверждая, что сугуществование ООН является четким проявлением стремления человечества обеспечить мир, безопасность и процветание за счет содействия углублению сотрудничества, понимания и взаимного уважения и справедливому развитию,

сознавая, что основной функцией ООН является осуществление международного сотрудничества в разрешении международных проблем экономического, социального, культурного и гуманитарного характера и в поощрении и развитии уважения к правам человека и основным свободам для всех, без различия расы, пола, языка и религии,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт о гражданских и политических правах и Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах,

признавая, что Организация Объединенных Наций обязана уделять равное внимание всем видам своей деятельности, будь то связанные с безопасностью, охраной окружающей среды или развитием, с целью приносить пользу международному сообществу в целом,

признавая, что в сложившихся в мире новых условиях после конца "холодной войны" имеются беспрецедентные возможности для усиления роли Организации Объединенных Наций в содействии укреплению международного мира, соблюдению прав человека и международного права, и отмечая, что эта новая обстановка побуждает Организацию Объединенных Наций играть более активную роль через Совет Безопасности и Генерального секретаря в поддержании мира и обеспечении уважения основополагающих принципов Устава,

будучи убеждена в том, что эта новая ситуация диктует необходимость активизации и перестройки деятельности Организации Объединенных Наций; никоим образом не ссылаясь на эффективность Организации, этот процесс должен включать демократизацию Организации Объединенных Наций и ее Генеральной Ассамблеи,

считая желательным укрепить престиж и авторитет Организации Объединенных Наций за счет приведения ее структур в соответствие с экономическими и политическими отношениями сегодняшнего мира,

подчеркивая растущую важность роли, отводимой Совету Безопасности в урегулировании международных споров и поддержании международного мира и безопасности в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

с удовлетворением отмечая усилия нынешнего Генерального секретаря Организации Объединенных Наций по рационализации системы принятия решений в Организации и напоминая о его важной роли в доведении до сведения Совета Безопасности о любой ситуации, которая может угрожать миру и безопасности,

отмечая просьбы государств-членов об оказании помощи в проведении выборов и осуществлении наблюдения за выборами Организацией Объединенных Наций,

отмечая также, что контроль за выборами со стороны Организации Объединенных Наций должен оставаться деятельностью, осуществляемой Организацией в исключительных случаях, и проводиться лишь во вполне определенных обстоятельствах,

выражая беспокойство по поводу финансовых трудностей, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций и которые не позволяют ей выполнять свои обязанности удовлетворительным образом,

вновь подтверждая чрезвычайную важность обеспечения своевременной уплаты государствами их денежных взносов Организации,

считая, что активное участие парламентов в дипломатии вовлекает народы в международную жизнь,

полагая, что парламенты и парламентарии более всего подходят для выполнения роли каналов связи между народами различных государств - членом ООН,

будучи убеждена в необходимости внесения парламентами полезного вклада в нынешние дискуссии по вопросу об усилении роли Организации Объединенных Наций и укреплении находящихся в ее распоряжении средств осуществления деятельности,

отмечая, что на национальной политике во все большей степени отражаются аспекты внешней политики и что национальное законодательство необходимо во все большей степени приводить в соответствие с международными факторами,

отмечая также, что функции парламентов таковы, что они не могут согласиться с ограничением своих полномочий, и что они должны становиться причастными к разработке международных документов на более ранних этапах,

не забывая о необходимости укрепления связей между Межпарламентским союзом и Организацией Объединенных Наций, цели которой Союз разделяет, и более широкого использования опыта Союза для укрепления парламентской дипломатии,

A. ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ПРИНЦИПЫ

1. подчеркивает основные задачи Организации Объединенных Наций, а именно:
 - поддержание мира и обеспечение разоружения;
 - борьба с экономической отсталостью;
 - обеспечение уважения прав человека;
2. подтверждает, что смысл понятия "безопасность" шире по охвату, чем ограничение конфликтов или предотвращение войн, и что это понятие также охватывает экологические проблемы, социальные конфликты, демографическое планирование, экономические права и основные права человека;
3. выражает надежду на то, что Организация Объединенных Наций станет одним из центральных форумов для принятия решений и высшим международным органом в контексте нового мирового порядка;
4. призывает все государства помочь усилить роль Организации Объединенных Наций в целях восстановления и поддержания мира, обеспечения разоружения и сокращения военных расходов в интересах развития и уважения прав человека;
5. подчеркивает важное значение укрепления международного права и полного уважения прав человека и основных свобод в поисках решений нерешенным международным проблемам;

B. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

6. призывает все правительства и парламенты активизировать роль ООН и обеспечивать Совет Безопасности ООН, и особенно Генерального секретаря ООН, всеми необходимыми средствами для осуществления превентивных действий в целях сведения к минимуму и ликвидации напряженности и конфликтов за счет превентивной дипломатии;
7. призывает далее все правительства и парламенты активизировать поддержку Совету Безопасности ООН и Генеральному секретарю ООН для оказания им содействия в выполнении обязанностей, закрепленных в Уставе ООН;
8. считает, что было бы целесообразным пересмотреть состав Совета Безопасности и привести его в соответствие с нынешним балансом сил в мире, оставив в качестве одного из ключевых элементов принцип географического распределения;
9. просит государства - члены ООН приложить усилия в целях пересмотра системы вето в рамках Совета Безопасности ООН;
10. призывает обеспечить Генеральному секретарю ООН более широкие возможности политического выбора и, в частности, необходимые ему средства для предотвращения надвигающихся конфликтов за счет принятия превентивных мер и для снятия остроты кризисных ситуаций;
11. подчеркивает необходимость развивать превентивную дипломатию и, в этих целях, укреплять диалог между государствами и Генеральным секретарем ООН;

C. КОНКРЕТНЫЕ ЗАДАЧИ

12. просит в контексте нынешних положений Устава серьезно обдумать возможность предоставления в распоряжение Совета Безопасности сил быстрого реагирования, с тем чтобы повысить эффективность миротворческих операций и операций по поддержанию мира, и подчеркивает необходимость наличия отдельного фонда для финансирования операций по поддержанию мира;
13. настоятельно призывает парламенты предлагать их услуги для операций по наблюдению за выборами, оказанию помощи в проведении выборов или контролю за выборами, проводимых Организацией Объединенных Наций или региональными организациями по просьбе соответствующих стран;

D. ФИНАНСОВЫЕ ПРОБЛЕМЫ

14. настоятельно призывает парламенты стран, которые до сих пор не соблюдали свои финансовые обязательства по отношению к Организации Объединенных Наций, оказать давление на свои соответствующие правительства, с тем чтобы они выполняли свои обязательства в полной мере и своевременно;

15. ссылается на статью 19 Устава, согласно которой члены лишаются права голоса в Генеральной Ассамблее, если сумма их задолженности по взносам равняется или превышает сумму взносов, причитающихся с них за два полных предыдущих года, и настоятельно просит, чтобы эта статья применялась;

Е. ВКЛАД ПАРЛАМЕНТОВ

16. настоятельно призывает ООН признать, что парламентская дипломатия играет важную роль в усилиях по обеспечению международного мира и безопасности и в значительной степени укрепляет ее собственную роль в этих усилиях;
17. считает, что укрепление Организации Объединенных Наций должно сопровождаться более широким участием и контролем со стороны парламентов;
18. вновь обращается с призывом к правительствам стран включать парламентариев в их делегации на Генеральной Ассамблее ООН (или включать больше парламентариев, если они уже делают это), а также на совещаниях специализированных учреждений ООН;
19. рекомендует парламентариям начать или активизировать дискуссии по связанным с ООН вопросам в рамках парламентов своих стран;
20. настоятельно призывает парламенты стран создать или усовершенствовать административные структуры для оказания поддержки парламентской дипломатии или связанных с ней консультативных услуг;
21. предлагает всем парламентам рассмотреть вопрос об установлении процедур, согласно которым правительства до утверждения или изменения директив или руководящих принципов в отношении мандатов на ведение переговоров консультировались бы с парламентом или его соответствующими органами;
22. призывает парламенты установить ту или иную процедуру обмена информацией между правительствами и комитетами по иностранным делам, в соответствии с которой комитеты оперативно получали бы текущую и полную информацию относительно намерений органов исполнительной власти в отношении внешней политики в целом и, в частности, в том, что касается политики в отношении международных организаций и переговоров с иностранными государствами;
23. рекомендует парламентариям приложить все усилия для учреждения парламентских комитетов по наблюдению за выполнением правительствами своих обязательств и для стимулирования расширения финансирования отдельных учреждений ООН;
24. призывает расширить сотрудничество между Межпарламентским союзом и другими межпарламентскими организациями и между Союзом и Организацией Объединенных Наций;

25. настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций и Межпарламентский союз совместно изучить возможные условия для институционализации сотрудничества между этими двумя организациями;
26. обращается с просьбой принять необходимые меры для предоставления Межпарламентскому союзу статуса наблюдателя при Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

НЕОБХОДИМОСТЬ РАДИКАЛЬНОГО РЕШЕНИЯ ПРОБЛЕМЫ ЗАДОЛЖЕННОСТИ
РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН

Резолюция, принятая без голосования на 88-й межпарламентской
конференции
(Стокгольм, 7-12 сентября 1992 года)

88-я межпарламентская конференция,

будучи глубоко обеспокоена сохранением и обострением проблемы
задолженности в развивающихся странах,

отмечая, что в настоящее время объем этой задолженности составляет до
42 процентов от ВВП соответствующих стран против 37,7 процента в 1982 году,

сознавая, что во всем мире более 1 миллиарда людей живут в условиях
абсолютной нищеты и что высокий объем задолженности многих развивающихся стран
является одним из основных препятствий крайне необходимому росту и устойчивому
развитию,

отдавая себе отчет в том, что платежи в счет обслуживания задолженности
многих стран превышают все их государственные расходы на программы в области
образования, жилищного строительства, здравоохранения и охраны окружающей
среды и на соответствующие социальные и экономические службы и поглощают
непропорционально большую долю их ежегодных валютных поступлений, не давая тем
самым использовать крайне необходимые средства для осуществления инициатив в
экономической области и удовлетворения потребностей в области развития людских
ресурсов,

учитывая, что внешняя задолженность имеет не только экономические и
финансовые последствия, но и политический аспект, препятствует социальному
прогрессу во многих развивающихся странах, ставит под угрозу политическую
стабильность и демократическое развитие, усугубляет конфликты между
развивающимися и промышленно развитыми странами и ложится бременем на
международные отношения,

будучи обеспокоена по поводу того, что низкий объем накоплений во всем
мире ставит под угрозу приток капитала, необходимого "третьему миру",

сознавая, что, несмотря на успехи многих развивающихся стран в решении
проблем, связанных с их задолженностью, положение в том, что касается
задолженности, особенно в ряде более бедных развивающихся стран, остается
источником значительной обеспокоенности,

будучи глубоко обеспокоена в связи с региональными конфликтами, которые
усугубляют существующие экономические и социальные проблемы в районах, где они
разворачиваются, и приводят к возникновению все более широких потоков беженцев,

/...

отдавая себе отчет в необходимости в еще большей степени сосредоточиться на решении трудных задач, обусловленных проблемами в отношениях Север-Юг, и будучи убеждена, что урегулированием кризиса задолженности можно эффективно заняться в рамках того или иного глобального форума с участием всех заинтересованных сторон - как кредиторов, так и должников, - поскольку сохраняющаяся неспособность стран-должников соблюдать свои обязательства по погашению задолженности представляют угрозу для мировой экономики,

отмечая интерес, который Межпарламентский союз неизменно проявлял к проблемам развития в целом и диалогу Север-Юг, и считая, что очередные и специальные конференции Союза, в которых совместно участвуют представители Севера и Юга, являются особенно подходящим форумом для диалога,

выражая глубокую обеспокоенность в связи с неустойчивым состоянием международной финансовой и валютной системы, которое возникло, в частности, в результате политических изменений в Центральной и Восточной Европе и усугубляет и без того большую ответственность и финансовое бремя, лежащие на международном сообществе,

будучи убеждена, что за счет списания задолженности, более осмотрительного использования ограниченных природных ресурсов и более тесной координации экономической политики можно ослабить существующие диспропорции,

признавая, что женщины и дети особенно уязвимы от побочных эффектов роста внешней задолженности, что нынешнее ухудшение экономического положения серьезно сказывается на положении женщин и что дети не только страдают от неэффективности и неадекватности услуг в области образования и здравоохранения, но и будут обязаны в будущем выплачивать долги своих родителей,

будучи обеспокоена, что на Уругвайском раунде многосторонних торговых переговоров на протяжении более пяти лет наблюдается тупиковое положение из-за несовпадения интересов развитых стран, что увековечивает существующие торговые барьеры на пути экспорта из развивающихся стран и сокращает возможности стран-должников обслуживать свою задолженность,

принимая к сведению резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций по вопросу о проблеме внешней задолженности стран "третьего мира",

принимая к сведению далее прошлые резолюции Межпарламентского союза и, в частности, резолюцию 73-й межпарламентской конференции (Ломе, 1985 год) о роли парламентов и их вкладе в дело борьбы с нищетой за счет облегчения бремени внешней задолженности и резолюцию 74-й межпарламентской конференции (Оттава, 1985 год) о вкладе парламентов в поиски мер и решений, направленных на устранение бремени внешней задолженности, лежащего на развивающихся странах,

1. призывает правительства и парламенты промышленно развитых стран прилагать более активные усилия по содействию росту накоплений, принимать решительные меры в целях либерализации торговли сельскохозяйственными товарами и ликвидации протекционизма и торговых барьеров и обеспечить успешное завершение нынешнего раунда переговоров в рамках ГАТТ;

2. призывает страны-доноры частично или полностью списать задолженность по кредитам в рамках официальной помощи в целях развития, принимать меры по облегчению бремени остающейся задолженности в обмен на твердые обязательства стран-получателей помощи в отношении обеспечения охраны окружающей среды и проведения политических и экономических реформ и стимулировать более активный вклад частных банков в нахождение долгосрочных решений проблемы задолженности;

3. призывает далее правительства и парламенты помочь укрепить возможности Международного валютного фонда, Международного банка реконструкции и развития (МБРР)/Всемирного банка и региональных банков развития в том, что касается урегулирования кризиса задолженности за счет, в частности, следующих мер:

- в связи со своей политикой регулирования Международному валютному фонду следует делать акцент на улучшение условий для долгосрочного роста и, следовательно, на улучшение необходимых условий расширения занятости; МВФ должен определять условия предоставления займов не только на основе одних лишь экономических критериев, но и учитывать также социальные, экологические и политические факторы;
- в рамках своей контрольной деятельности Международный валютный фонд должен в большей степени, чем в прошлом, учитывать политику стран-кредиторов;
- в рамках политики регулирования МВФ должен в большей степени, чем в прошлом, учитывать военные расходы стран-должников;

4. просит создать при МБРР/Всемирном банке и Международном валютном фонде институт парламентариев-наблюдателей для наблюдения за их деятельностью и обеспечения учета в рамках их политики совместной ответственности стран-должников и стран-кредиторов, с тем чтобы:

- содействовать обеспечению устойчивого, справедливого с социальной точки зрения и экологически безопасного развития в "третьем мире" с особым упором на права человека, демократию и сокращение оборонных расходов;
- задействовать стран-получателей помощи и, в частности, соответствующие группы населения на всех этапах планирования и осуществления проектов, обеспечивая тем самым в их рамках крайне необходимый учет "человеческого фактора";

5. призывает правительства и парламенты развивающихся стран осуществить переход к ориентированным на рынок, удовлетворение социальных потребностей и обеспечение охраны окружающей среды экономическим системам и гарантировать охрану собственности, конкуренцию и рыночное ценообразование, а также свободу торговли и предпринимательской деятельности;

6. рекомендует правительствам и парламентам развивающихся стран принять решительные меры по борьбе с инфляцией, балансированию их бюджетов, стимулированию частных инициатив и дерегулированию и либерализации экономики, а также в полной мере использовать ориентированные на рынок варианты решения их долговых проблем, не принося при этом в жертву и не ставя под угрозу долгосрочное, справедливое и рациональное с социальной и экологической точек зрения развитие;

7. призывает правительства стран-должников избегать "показательных" проектов, разработать политику в отношении продуктивных капиталовложений, способных привлечь имеющиеся отечественные накопления, и принять эффективные меры в целях борьбы с бегством капитала;

8. призывает также правительства стран-кредиторов, представленные в Парижском клубе, оценить возможность активизации усилий по облегчению бремени задолженности (списание задолженности, пересмотр условий задолженности, новые займы, облегчение условий финансирования задолженности, методы конверсии задолженности и т.д.) развивающихся стран с низким уровнем доходов и/или других развивающихся стран с крупной задолженностью, используя в качестве модели успешно произведенный пересмотр условий задолженности Египта и Польши;

9. призывает как развитые, так и развивающиеся страны стимулировать прямые инвестиции в странах-должниках;

10. ожидает, что МБРР/Всемирный банк и Международный валютный фонд будут продолжать оказывать бедным развивающимся странам с крупной задолженностью помощь в сокращении объема их долга в рамках своей политики в области изменения структуры задолженности;

11. напоминает правительствам развитых стран, что несколько лет назад ООН установила целевой показатель по официальной помощи в целях развития (ОПР) на уровне 0,7 процента от ВВП, и настоятельно призывает их принять необходимые меры для того, чтобы приблизиться к этой цели;

12. призывает международное сообщество поддержать усилия развивающихся стран по обеспечению социальной защиты групп населения с самым низким уровнем доходов при осуществлении программ экономической стабилизации и перестройки, в частности, путем предоставления надлежащей технической и финансовой помощи;

13. призывает также членов Межпарламентского союза из стран-доноров выступить в поддержку активного участия их стран на высоком уровне в Международной конференции по вопросам помощи африканским детям, которую Организация африканского единства будет проводить 25-27 ноября 1992 года в Дакаре (Сенегал);

14. призывает далее членов Межпарламентского союза просить соответствующие двусторонние и многосторонние учреждения предоставить дополнительные ресурсы, которые могут быть использованы для поддержки дальнейших усилий в развивающихся странах по содействию выживанию, защите и развитию детей;

15. настоятельно призывает международное сообщество и международные организации активизировать сотрудничество во всех областях, с тем чтобы разрыв между Севером и Югом и между Востоком и Западом не продолжал расширяться, и поддержать соответствующую политику в отношении улучшения экономического и социального положения и экологической обстановки;

16. призывает все правительства и парламенты, а также все соответствующие международные организации ускорить принятие мер, изложенных в Парижском заявлении и Программе действий для наименее развитых стран на 90-е годы;

17. рекомендует создать в рамках Союза эффективный форум Юг-Юг с целью активизировать сотрудничество в области экономического развития между парламентариями из развивающихся стран, в частности в их усилиях, направленных на то, чтобы урегулировать проблему задолженности своих стран и снизить ее остроту;

18. также рекомендует создать в рамках Комитета по поддержке диалога Север-Юг и на основе периодических докладов национальных групп эффективную систему для наблюдения за соблюдением рекомендаций и резолюций, которые будут приняты на предстоящей Межпарламентской конференции по проблемам задолженности развивающихся стран.

МАССОВАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ МИГРАЦИЯ ЛЮДЕЙ: ЕЕ ДЕМОГРАФИЧЕСКИЕ, РЕЛИГИОЗНЫЕ, ЭТНИЧЕСКИЕ И ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПРИЧИНЫ; ЕЕ ВЛИЯНИЕ НА ПОЛОЖЕНИЕ В СТРАНАХ ПРОИСХОЖДЕНИЯ И ПРИНИМАЮЩИХ СТРАНАХ, ЕЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ; А ТАКЖЕ ПРАВА МИГРАНТОВ И БЕЖЕНЦЕВ

Резолюция, принятая без голосования на 88-й межпарламентской конференции
(Стокгольм, 7-12 сентября 1992 года)

88-я межпарламентская конференция,

признавая, что в международной миграции ежегодно участвуют от 45 до 50 миллионов человек, что большинство из этих людей являются выходцами из наиболее бедных стран Африки, Азии, Карибского бассейна и Латинской Америки и что их растущее число приходится на выходцев из Восточной Европы и Содружества Независимых Государств,

отмечая, что причины, как прямые, так и косвенные, включают экономические трудности, социальную, религиозную и этническую нестабильность, быстрый рост численности населения, политические репрессии, угрозу силой или ее применение, экологические катастрофы, угрозу голода и внутреннюю миграцию и что все эти аспекты являются приоритетными вопросами, которые должны решаться за счет превентивных мер,

отмечая далее, что причины миграции отдельных людей неизменно носят комплексный характер и что различия между добровольной и вынужденной миграцией часто неясны,

подтверждая, что массовая миграция часто влечет за собой социальные, экономические, административные, политические и национальные издержки как для страны происхождения, так и для принимающей страны,

соглашаясь, что большинство правительств рассматривает контроль за въездом мигрантов как суверенное право,

сознавая, что расширение сотрудничества в осуществлении мер контроля лишь частично решит проблемы, обусловленные массовой международной миграцией,

1. призывает парламенты мира настоятельно рекомендовать своим соответствующим правительствам:

- a) разработать многосторонний подход к устранению социально-экономических причин и последствий миграции, согласованию иммиграционной политики с учетом неодинаковости приоритетов и проблем государств и регулированию миграционных потоков, в частности, за счет превентивных мер и международного сотрудничества, направленных на обеспечение потенциальным мигрантам в странах их происхождения возможностей жить лучшей, достойной жизнью;

- b) укрепить международные инициативы и средства для прекращения массовой и организованной миграции, которая наносит ущерб интересам местных граждан и может изменить демографический характер, физическое состояние или структуру отдельных регионов, территорий, районов или стран;

2. призывает далее парламенты мира настоятельно рекомендовать всем соответствующим правительствам поддержать усилия по разработке стандартных определений, соблюдать положения документов Организации Объединенных Наций, касающихся прав человека, мигрантов и беженцев, включая право на возвращение, и принимать меры для достижения целей, изложенных в таких документах, уважать международные принципы разделения расходов в связи с оперативным реагированием на массовые потоки беженцев и поддерживать работу Организации Объединенных Наций, в частности Управления Верховного комиссара по делам беженцев (УВКБ) и Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), а также Международной организации по вопросам миграции (МОМ);

3. признает, что быстрый рост численности населения является одним из факторов, косвенно усугубляющих причины миграции; призывает каждую страну разработать демографическую политику, отвечающую ее потребностям, и настоятельно призывает парламенты расширить помощь в целях развития, предназначенную для осуществления этой политики;

4. предлагает парламентам обеспечить отражение в национальном законодательстве прав мигрантов, предусмотренных международным правом, уделяя должное внимание всеобщему уважению прав человека.

ПОДДЕРЖКА ПОСЛЕДНИХ МЕЖДУНАРОДНЫХ ИНИЦИАТИВ, НАПРАВЛЕННЫХ НА ТО,
ЧТОБЫ ОСТАНОВИТЬ НАСИЛИЕ И ПОЛОЖИТЬ КОНЕЦ НАРУШЕНИЯМ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

Резолюция, принятая без голосования на 88-й межпарламентской
конференции
(Стокгольм, 7-12 сентября 1992 года)*

88-я межпарламентская конференция,

выражая чувство глубокого сожаления в связи с продолжающимися широко распространенными и серьезными нарушениями прав человека и серьезными нарушениями правопорядка в Боснии и Герцеговине,

будучи особенно потрясена концепцией и практикой "этнической чистки" в Боснии и Герцеговине, которая направлена на перемещение или уничтожение национальных, этнических, расовых или религиозных групп,

будучи глубоко обеспокоена тем, что конфликт в Боснии и Герцеговине и неоднократные нарушения прав человека стали причиной существования более двух с половиной миллионов беженцев и перемещенных внутри страны лиц, которым не гарантируется безопасность и гуманное обращение,

будучи глубоко встревожена в связи с тем, что совершенными в Боснии и Герцеговине вооруженными нападениями на доставляющие помощь автоколонны и самолеты, а также на силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, что угрожает жизни и безопасности сотрудников, занимающихся оказанием помощи, и ставит под угрозу оказание дальнейшей гуманитарной помощи населению,

принимая к сведению заявление Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 4 августа 1992 года, касающееся сообщений о помещении гражданских лиц в лагеря, тюрьмы и центры для задержанных и жестокое обращение с ними на территории бывшей Югославии и, особенно, в Боснии и Герцеговине, и ссылаясь на резолюцию 713 (1991) Совета Безопасности и последующие резолюции Совета Безопасности, содержащие требование о предоставлении международным гуманитарным организациям беспрепятственного доступа во все такие места,

принимая к сведению резолюцию 1992/S-1/1 от 14 августа 1992 года, принятую Комиссией по правам человека Организации Объединенных Наций, собравшейся на специальную сессию для изучения "положения в области прав человека на территории бывшей Югославии", и связанные с этим решения ее Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

* Югославская делегация не возражала против этой резолюции, однако согласилась с пунктом 8 постановляющей части лишь при том понимании, что он относится ко всем сторонам конфликта.

отмечая далее работу Международной конференции по бывшей Югославии, начавшейся 26-27 августа 1992 года в Лондоне и продолжающейся в настоящее время в Женеве,

высоко оценивая и поддерживая деятельность Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и, в частности, ее гуманитарную деятельность,

приветствуя усилия Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе по расследованию сообщений о серьезных нарушениях основных прав человека в этом районе,

с благодарностью отмечая далее усилия международных гуманитарных организаций по оказанию помощи жертвам конфликта, включая беженцев и перемещенных лиц,

1. призывает все соответствующие стороны незамедлительно прекратить все боевые действия в Боснии и Герцеговине и отозвать свои соответствующие армии и вооруженные формирования;

2. самым решительным образом осуждает все нарушения прав человека в Боснии и Герцеговине и, особенно, отвратительную концепцию и практику "этнической чистки" и призывает все стороны незамедлительно прекратить эти нарушения и обеспечить полное уважение прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии;

3. призывает все стороны уважать международное гуманитарное право, незамедлительно освободить всех произвольно арестованных или задержанных лиц и обеспечить условия для безопасного возвращения в свои дома всех беженцев и перемещенных лиц;

4. настаивает на том, чтобы соответствующим международным гуманитарным организациям и, в частности, Международному комитету Красного Креста был незамедлительно предоставлен беспрепятственный и постоянный доступ во все лагеря, тюрьмы и другие места содержания задержанных лиц и, в более общем плане, чтобы доступ гуманитарной помощи был обеспечен ко всем нуждающимся;

5. решительно осуждает эскалацию насилия вследствие совершения вооруженных нападений на персонал, занимающийся гуманитарной деятельностью и поддержанием мира, и настаивает на незамедлительном прекращении таких нападений;

6. вновь заявляет о своей полной поддержке резолюций и мер, принятых различными органами Организации Объединенных Наций и другими международными гуманитарными организациями с целью прекратить конфликт и страдания людей в Боснии и Герцеговине;

7. поддерживает заявление с изложением принципов, программу работы и, в частности, заявление по Боснии и Герцеговине, принятые в Лондоне на Международной конференции по бывшей Югославии;

8. призывает Совет Безопасности рассмотреть в неотложном порядке вопрос о принятии дополнительных надлежащих мер, предусмотренных в главе VII Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы положить конец актам агрессии и нарушениям прав человека и восстановить единство и территориальную целостность Республики Боснии и Герцеговины;

9. настоятельно призывает все парламенты принять меры к тому, чтобы их соответствующие правительства активизировали дипломатические усилия на всех уровнях в целях поиска оптимальных средств положить конец трагической ситуации в Боснии и Герцеговине, которая представляет серьезную угрозу международному миру и безопасности.
